

Preview-Vista-Review

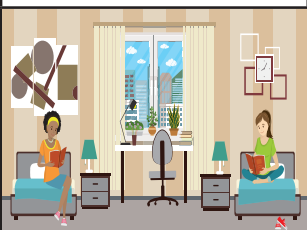
Advanced Biliteracy

Vocabulary Anchor Chart

Target Language Spanish

Set 4



English		Español
mountain village		
calisthenics		
boarding school		

English		Español
sky ladder		
base of the cliff		
metal rung		

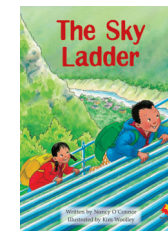
Vista previa-View-Repaso

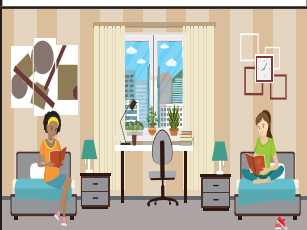
Biliteracidad avanzada

Cartel didáctico de vocabulario

Lenguaje de enfoque: Inglés

Set 4



Español		English
aldea en la cima de una montaña		
calistenia		
internado		

Español		English
escalera al cielo		
base del risco		
peldaños de metal		



Vista Previa-View-Repaso

Advanced Biliteracy

Set 4

Los hechos del capítulo 1 son _____.

Deduzco que _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 Activar el conocimiento previo Guías de discusión

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.

Me sorprendió que _____.

Opino que _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 Activar el conocimiento previo Guías de discusión

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.

Los hechos del capítulo _____ son _____.

Deduzco que _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 Activar el conocimiento previo Guías de discusión

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.

Some words about the setting might include _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 Before reading discussion prompt

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.

Mei Li is a _____, she has _____.

Chen is a _____, she has _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 During reading discussion prompt

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.

The children's _____ tells us that _____.

Chen's personality is _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 During reading discussion prompt

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd..



Vista Previa-View-Repaso

Developing Biliteracy

Set 4

I learned that Mei Li is _____, because _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 During reading discussion prompt

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.

Wu says _____ and this tells me that _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 During reading discussion prompt

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.

A _____ and she was _____.

Words or phrases that show me she was _____ include _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 During reading discussion prompt

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.

I know that _____ because _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 During reading discussion prompt

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.

I know that _____ family is _____ because _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 During reading discussion prompt

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.

Parents allowed their children to _____ because _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 Talking about the book Inferential discussion prompts

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.

I would feel _____ because _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 Talking about the book Synthesizing discussion prompt

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.

The message I got from _____ is _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 Talking about the book Critical discussion prompt

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.



Vista Previa-View-Repaso

Advanced Biliteracy

Set 4

In Spanish you say _____, but in English you say _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 Language connections discussion prompt

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.

Agree/Disagree: I agree/disagree with _____ because _____.

Clarify: What do you mean by _____?

Predict: I predict that _____ because _____.

Summarize: The author is really saying _____.

To sum it up, _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 Listening and speaking discussion prompt

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.

Aprendí que _____.

Siento que _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 Repaso Guías de discusión

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.



Vista previa-View-Repaso

Advanced Biliteracy

Set 4

The facts in chapter 1 are _____.

I can infer _____.

Advanced Biliteracy Set 4 Activate prior knowledge discussion prompt

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.

I was surprised by _____.

I think that _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 Activate prior knowledge discussion prompt

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.

The facts in chapter _____ are _____.

I can infer _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 Activate prior knowledge discussion prompt

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.

Algunas palabras acerca del lugar podrían incluir _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 Antes de la lectura Guías de discusión

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.

Mei Li es una _____, tiene _____.

Chen es una _____, tiene _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 Durante la lectura Guías de discusión

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.

El _____ de los niños nos dice que _____.

La personalidad de Chen es _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 Durante la lectura Guías de discusión

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.

Aprendí que Mei Li es _____ porque _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 Durante la lectura Guías de discusión

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.



Vista Previa-View-Repaso

Advanced Biliteracy

Set 4

Wu dice _____ y esto me dice que _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 Durante la lectura Guías de discusión

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.

A _____ y estaba _____.

Las palabras o frases que me muestran que ella estaba _____
incluyen _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 Durante la lectura Guías de discusión

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.

Sé que _____ porque _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 Durante la lectura Guías de discusión

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.

Sé que la familia _____ es _____ porque _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 Durante la lectura Guías de discusión

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.

Los padres permiten a sus hijos _____ porque _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 Hablar acerca del libro Inferencia Guías de discusión

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.

Me sentiría _____ porque _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 Hablar acerca del libro: Sintetizar Guías de discusión

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.

El mensaje que me dio _____ es _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 Hablar acerca del libro: Crítico Guías de discusión

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.



Vista previa-View-Repaso

Advanced Biliteracy

Set 4

En inglés se dice _____, pero en español se dice _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 Conexiones de lenguaje Guías de discusión

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.

De acuerdo/ en desacuerdo: Estoy _____ con _____
porque _____.

Clarificar: ¿Qué quieres decir con eso?

Predecir: Yo predigo que _____ porque _____.

Resumir: Lo que la autora quiere decir es _____.

En resumen, _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 Escuchar y hablar Guías de discusión

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.

I learned that _____.

I feel _____.

PVR Advanced Biliteracy Set 4 Review discussion prompt

Biliteracy para todos © 2022–2025 EC Licensing Pty Ltd.

Graphic Organizer: Character changes

Name/s: _____

Hint! Think about Mei Li's involvement in the changes to both characters.

	How did the character change?	Why did the character change?
Chen	<i>At the beginning of the story, Chen was ...</i>	
	<i>By the end of the story, Chen was ...</i>	
Wu	<i>At the beginning of the story, Wu was ...</i>	
	<i>By the end of the story, Wu was ...</i>	

Organizador gráfico: Cambios en los personajes

Nombre/s: _____

¡Consejo! Piensa en la participación que Mei Li tuvo en los cambios de los dos personajes.

¿Cómo cambió el personaje?		¿Por qué cambió el personaje?
Chen	<i>Al principio de la historia, Chen...</i>	
	<i>Al final de la historia, Chen...</i>	
Wu	<i>Al principio de la historia, Wu...</i>	
	<i>Al final de la historia, Wu...</i>	

Assessing Reading: Decoding, Comprehension, Fluency

This assessment is designed to be used with texts that students have studied in class.

Escalera al cielo Grade 4

Read the title to the student. Ask the student to read the text. Mark the decoding errors on this transcript. Write the total number of errors on each page.

Student name:

Date:

Page	Text	Number of decoding errors	Comments on decoding errors
4	Mei Li reía con su amiga Wu mientras comían un almuerzo de arroz con vegetales. —¿Viste el dibujo de ese niño? —preguntó Wu—. Se parecía al espantapájaros del campo de mi papá. —Silencio, ya viene el maestro Lin —susurró Mei Li. Bajó la mirada e inclinó la cabeza sobre su comida. Mei Li estaba contenta de regresar a la escuela, aunque iba a pasar semanas lejos de su familia. Su familia vivía en una pequeña aldea en la cima de una montaña. La tierra era tan preciada para los campesinos que no había lugar para construir una escuela. La única cercana estaba en el valle, bajando un risco muy empinado. La única manera de que alguien de la aldea en la cima de la montaña llegara a la escuela o a la ciudad era por una serie de escaleras empinadas.		
5	Mei Li amaba a su familia, pero durante <u>las</u> 150 words vacaciones de verano se levantaba todos los días al amanecer para ayudar a su papá a recoger nueces y papas.		
Total			

Analyzing Reading

Escalera al cielo Grade 4

Student name: _____

Date: _____

Comprehension

After the student has finished reading, use the comprehension questions below.

- ☐ ¿Qué es una escalera de cielo? (*Literal*)
- ☐ ¿Por qué los padres les permiten a sus hijos hacer un recorrido tan peligroso a la escuela? (*Inferential*)
- ☐ ¿Qué mensajes nos da esta historia? (*Critical*) _____/3

Fluency

- ☐ Reads smoothly at an appropriate rate
- ☐ Uses appropriate phrasing
- ☐ Reads expressively
- ☐ Attends to punctuation _____/4

Decoding accuracy

Decoding errors	%	Difficulty
1	99	<i>Easy</i>
2	98	
3	97	
4	96	
5	95	<i>Instructional</i>
6	94	
7	93	
8	92	
9	91	
10	90	
11 +	89 or less	<i>Hard</i>

Calculate the % of accuracy score, which is 100 minus the number of decoding errors. _____/100%

Planning the next step

Focus	What the student needs to learn next
Decoding	
Comprehension	
Fluency	
Content vocabulary	

Assessing Reading: Decoding, Comprehension, Fluency

This assessment is designed to be used with texts that students have studied in class.

The Sky Ladder Grade 4

Read the title to the student. Ask the student to read the text. Mark the decoding errors on this transcript. Write the total number of errors on each page.

Student name:

Date:

Page	Text	Number of decoding errors	Comments on decoding errors
4	Mei Li giggled with her friend Wu as they ate their lunch of rice and vegetables. “Did you see that boy’s drawing?” Wu asked. “It looked like the scarecrow in my father’s field.” “Hush, Teacher Lin is coming,” Mei Li whispered. She lowered her eyes and bent her head over her food. Mei Li was glad to be back in school, even if it meant being away from her family for weeks at a time. Her family lived in a small village at the top of a mountain. The land was so precious to the farmers that there was no room to build a school. The only one nearby was in the valley, down a sheer cliff face. And the only way for anyone from the mountaintop village to reach the school or the city was by climbing a series of steep ladders.		
8	Mei Li loved her family very <u>much</u> but during 150 words the summer break, she rose at dawn every day to help her father pick walnuts or dig potatoes.		
Total			

Analyzing Reading

The Sky Ladder Grade 4

Student name: _____

Date: _____

Comprehension

After the student has finished reading, use the comprehension questions below.

- ☐ What is a sky ladder? (*Literal*)
- ☐ Why did the parents allow their children to make the dangerous journey to school? (*Inferential*)
- ☐ What messages did you get from this story? (*Critical*) _____/3

Fluency

- ☐ Reads smoothly at an appropriate rate
- ☐ Uses appropriate phrasing
- ☐ Reads expressively
- ☐ Attends to punctuation _____/4

Decoding accuracy

Decoding errors	%	Difficulty
1	99	<i>Easy</i>
2	98	
3	97	
4	96	
5	95	<i>Instructional</i>
6	94	
7	93	
8	92	
9	91	
10	90	
11 +	89 or less	<i>Hard</i>

Calculate the % of accuracy score, which is 100 minus the number of decoding errors. _____/100%

Planning the next step

Focus	What the student needs to learn next
Decoding	
Comprehension	
Fluency	
Content vocabulary	